

# Magazine



Téléphoto, par Claude Poulin

## Un fabuleux voyage «A TIRE-D'AILE»

(page 2)



### Un nouveau regard sur Maria Chapdelaine...

Une autre exposition à fréquenter en cette saison printanière, celle du Musée des beaux-arts qui propose deux réalisations d'art naïf où est mise en évidence une tradition littéraire et orale du Québec. Dans le premier cas, l'oeuvre populaire de Louis Hémon, Maria Chapdelaine, est mise en lumière dans une série de 30 toiles signées Rajka Kupesic. Rachel Lussier fait la visite en compagnie de Louise Simard, romancière, et a recueilli les commentaires de cette dernière. A lire en page 2.

Téléphoto, par Claude Poulin

# Maria Chapdelaine... ou portrait d'un certain pays

□ L'écrivaine Louise Simard commente  
l'exposition de Rajka Kupesic.

Rachel Lussier

1912: Un écrivain français signe une oeuvre qui, pour moult raisons, ne suscitera pas d'emblée grands bruits dans le pays qui l'a inspirée mais qui, étrangement,

d'une radio d'époque, par plusieurs cinéastes d'ici et d'ailleurs, par des sculpteurs, d'autres littéraires, des peintres aussi sérieux que Suzor-Côté et Clarence Gagnon.

Mais qu'a bien pu valoir aux amoureux de Péribonka une célébrité pas si lointaine de celle de Tristan et Iseult ou de Roméo et Juliette?

«Au début des années 1900, il s'agissait du premier roman à montrer la diversité du pays, les spécificités de son mode de vie; le premier qui confrontait l'idéalisation qu'on en avait toujours fait avec le portrait d'une vie rude», dit Louise Simard, écrivaine et fille adoptive de l'Estrie, auteure notamment de trois romans historiques dont l'un, DE PERE EN FILLE (1991), s'est mérité le prix du Gouverneur général, et qui poursuit un doctorat en littérature québécoise.

Mme Simard a aimablement accepté de se prêter au jeu d'une vi-

## exposition

près d'un siècle plus tard, continue de nourrir l'esprit créateur d'artistes de diverses disciplines.

1993: Le Musée des beaux-arts de Sherbrooke propose une des toutes dernières illustrations de Maria Chapdelaine, celle de l'artiste peintre Rajka Kupesic.

Entre temps, la prose de Louis Hémon aura fait le tour du monde.

Elle sera traduite en plusieurs langues, reprise par les scénaristes



Téléphoto, par Claude Poulin

L'écrivaine Louise Simard devant une oeuvre de Rajka Kupesic: «On sent dans chaque toile une grande tendresse pour les personnages et pour le pays dans ce que chacun a de plus beau...»

site de l'exposition de Rajka Kupesic, où nous lui avons demandé de devenir commentatrice, de jeter sur l'oeuvre un regard d'écrivaine professionnelle et d'amateur d'arts visuels... «aussi enthousiaste que profane», comme elle se définit joliment elle-même.

Belle aventure qui nous permet de superposer deux univers.

Qu'il nous soit permis, toutefois, de d'abord situer Kupesic et son oeuvre.

### Une première: les 30 tableaux regroupés

D'origine Croate, Rajka Kupesic vit au Canada depuis 1977. Elle a d'abord fait carrière en danse, dans une Compagnie de renommée internationale.

Progressivement, l'artiste torontoise s'est intéressée à la peinture, jusqu'à en faire la source principale de son expression créatrice.

«Très rapidement remarquée pour leur finesse et leur qualité, ses oeuvres lui ont permis de se tailler une place de choix au sein des peintres naïfs d'aujourd'hui», dit Michel Forest, directeur-conservateur du Musée.

Fascinée par les images intérieures que lui a laissées, enfant, la lecture du roman de Hémon, Kupesic a entrepris de mettre ce propos en lumière dans une série remarquable de 30 toiles qui incidemment, sont regroupées pour la première fois en totalité dans cette exposition.

### Entre le roman et la légende

Selon Louise Simard, si la peinture de Rajka Kupesic en appelle parfois davantage à une certaine légende entourant le roman de Louis Hémon et le Québec d'une époque qu'à l'oeuvre littéraire proprement dite, il n'en demeure pas moins que le regard de l'artiste reste frais et relativement juste.

«Cette exposition a quelque chose de touchant. Nous avons ici une Maria endimanchée, comme est d'ailleurs endimanché ce pays où la neige reste blanche, pure, sans traces ni taches. Pas de sueurs, pas de saleté. Un peu comme si l'artiste avait voulu occulter certains traits trop rudes.»

Au regard de l'écrivaine, qui dit avoir pris grand plaisir à sa visite, si Rajka Kupesic a su rendre brillamment l'anecdote, elle a peu exploré la psychologie du roman, les sentiments des personnages.

«Ce qui ne lui enlève rien. D'ailleurs, elle a peut-être peint ce que

sensibilité qui l'anime.

«Est-ce le fait que, comme Hémon, l'artiste soit d'origine étrangère? Il est intéressant de se rendre compte jusqu'à quel point, aux yeux des deux, et à des années d'intervalles, les notions d'idéal et de sacré restent les mêmes. De ce point de vue, on accepte facilement qu'un certain réalisme ait été sacrifié au profit d'un esthétisme un peu éthéré.»

La romancière fait encore remarquer l'intérêt que prennent les détails véritables morceaux d'ethnographie et les symboles, la qualité des jeux de couleurs sobres, souvent feutrées, la délicatesse des motifs, la finesse avec laquelle sont traitées les saisons, le découpage relativement précis en 30 tableaux de même qu'une simplicité de bon aloi.

Avisée, Louise Simard notera aussi une certaine faiblesse des personnages masculins, l'absence quasi totale de la religion alors que pourtant, à cette époque...

«Mais il y a de l'ambiance, les atmosphères sont fortes, c'est une exposition très riche», concluera notre visiteuse en précisant une fois de plus qu'en aucun moment, elle n'a prétendu jeter un regard critique sur la peinture de Rajka Kupesic.

«Je me suis beaucoup amusée.»

Nul doute que les visiteurs qui se rendront au MBA d'ici le 16 mai, en ayant lu ou non le roman, y trouveront aussi leur plaisir.

Parallèlement, le Musée propose LES LEGENDES DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE, de l'ethnologue Jean-Claude Dupont, une quarantaine de récits tirés de la tradition orale et illustrés de manière typiquement naïve. Ici, c'est vraiment la littérature qui retient l'intérêt.

Ensemble, les deux présentations donnent prétexte à une sortie familiale de premier choix.

«Elle a peut-être peint ce que Louis Hémon lui-même voulait que nous gardions... une certaine poésie, l'idée d'un pays noble qu'il fallait continuer à bâtir.»

Louis Hémon lui-même voulait que nous gardions... une certaine poésie, l'idée d'un pays noble qu'il fallait continuer à bâtir», commente Mme Simard, se référant à la conclusion du roman.

«On sent dans chaque toile une grande tendresse pour les personnages et pour le pays dans ce que chacun a de plus beau. On sent aussi la force des protagonistes, le courage qu'il fallait pour habiter une terre comme celle-là.»

### Un contexte et des détails

Rappelant que depuis toujours, on s'est servi de ce roman comme modèle variable, selon l'évolution des idéologies et des mentalités, Louise Simard pense que le travail de Kupesic, aussi naïf dans l'approche que dans la technique, «dans le traitement que dans le trait», vaut surtout par la grande

Les caisses populaires Desjardins de l'Estrie

Vidéotron présentent

UN BON SPECTACLE EN RAPPEL! AUTRE!

**ROBERT CHARLEBOIS**

**LE MERCREDI 5 MAI - 20 h**

Une collaboration de:

Salle Maurice O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

CITE 102.7 FM

LaTribune

TELE 7

Achetez au 820-1000

CHIT63AM

# Un voyage fabuleux chez les oiseaux

Pierrette ROY

Où que l'on se trouve, aux confins brûlants du désert ou dans les étendues glaciales de l'Antarctique, la vie trouve toujours tous les moyens possibles pour se manifester. Dans sa faune, dans sa flore, qui trouveront les ressources nécessaires pour s'adapter, même au milieu le plus hostile, et s'épanouiront avec les moyens dont ils disposeront.

C'est le cas des différentes va-

## musée

riétés d'oiseaux de la terre dont 9 000 espèces, au fil du temps, ont réussi à s'adapter, même dans les conditions les plus difficiles, et à survivre en développant des caractéristiques toutes particulières.

### Voyage fabuleux

Et, pour souligner avec un remarquable sens de l'à-propos l'arrivée du printemps et des beaux jours, le Centre Léon-Marcotte propose actuellement, et jusqu'au 12 septembre prochain, un passionnant voyage sur les ailes de nos amis les oiseaux avec son exposition **A tire-d'aile** entièrement conçue et réalisée au Musée du Séminaire.

Voyage fabuleux, s'il en est un, qui permettra au visiteur d'explorer différents milieux de vie, de «rencontrer» quelques-uns de ses habitants à plumes, et de se fami-

liariser avec leurs conditions de vie, leurs moeurs et les mécanismes qu'ils ont développés pour parvenir à survivre en toute harmonie.

### Réalisation d'envergure

C'est là, d'ailleurs, une fort ambitieuse exposition pour le Centre Léon-Marcotte mais celui-ci a réussi, avec son talent habituel, à relever le défi de façon extrêmement efficace.

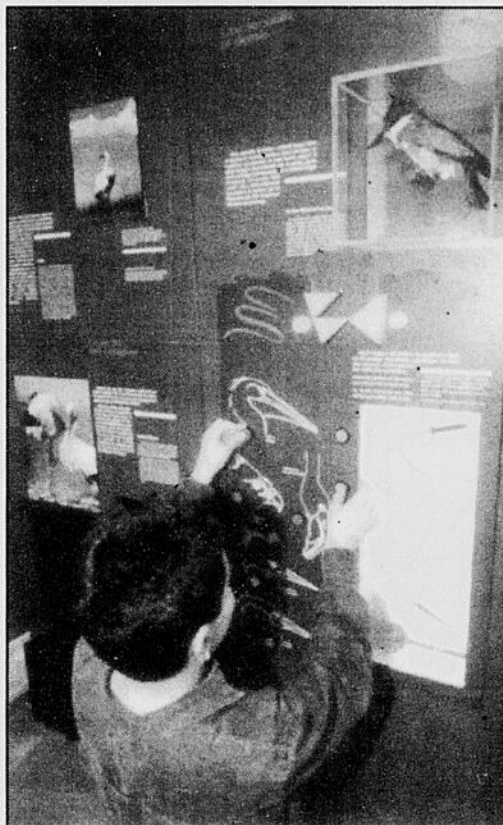
Cette réalisation d'envergure, qui a d'ailleurs nécessité l'implication d'une foule d'intervenants comme Communications Canada, Science et culture Canada, le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science du Québec, Emploi et Immigration Canada, la Fondation de la faune du Québec, Environnement Québec, Habitat faunique Canada et Environnement Canada, peut d'ailleurs s'inscrire, dans les annales de l'institution muséologique, comme la plus remarquable à avoir jamais été mise en place.

Destinée aux publics les plus variés, les visiteurs de tous les âges sauront y trouver une mine d'informations tout à fait instructive sur la vie ailée.

D'ailleurs, l'approche interactive que l'on a ici privilégiée et qui s'exprime par le biais d'exercices variés, contribue à solliciter directement le visiteur, pour autant qu'il se prête au jeu, et à faire en sorte que son séjour, qui vise d'abord et avant tout le plaisir, soit aussi des plus enrichissant.

### A chacun son nid

C'est au chant inspirant d'oiseaux exotiques que celui-ci est invité à «s'envoler» et à rencontrer,



Téléphoto, par Claude Croisetière

Si les adultes ont l'occasion d'apprendre une foule de choses, avec l'exposition **A tire-d'aile**, les enfants, quant à eux, trouveront beaucoup de plaisir avec les activités interactives qui leur sont proposées.

en cours de vol, quelques unes des plus belles espèces d'oiseaux du monde.

Le Bécasseau combattant, le Toucou vert, le Grand duc d'Amérique par exemple, ou les rois de la voltige que sont l'Émeraude à queue étroite, le Colibri Sapho ou le Sphyste à queue azur, ou encore le Toucan (gros bec), ou le Quetzal, l'oiseau le plus éclatant du monde mais qui ne brille qu'au soleil, constituent autant de variétés que l'on pourra admirer tout à loisir.

Ceux-ci sont présentés dans le milieu dans lequel ils vivent, avec ses caractéristiques climatiques propres et les transformations que celles-ci ont nécessité pour leur permettre de survivre, une situation qui met incontestablement en valeur le grand miracle de la nature.

On y apprend notamment que plus que le chant, le vol ou la nage, ce sont les plumes qui constituent le principal trait commun entre les différentes espèces, et que les canards et les flamands, notamment, ont comme ancêtres il y a 140 millions d'années, certains reptiles qui se sont transformés en oiseaux.

Avec **A tire-d'aile**, le visiteur se familiarisera également avec des moeurs étonnantes comme celle de l'Oiseau-satin mâle qui, pour plaire à sa bien-aimée dont la couleur favorite est le bleu, ira même jusqu'à peindre l'intérieur du nid avec une purée de fruits bleus, qu'il applique à l'aide d'un morceau d'écorce.

Le Centre Léon-Marcotte ne pouvait offrir pareille exposition sans s'attarder, comme on pouvait s'y attendre, aux espèces menacées comme celle du Pluvier siffleur dont seulement 5 000 individus ont pu être répertoriés en 1992, ou la Pie-grièche migratrice, la variété la plus menacée au Québec.

Et, par la valeur et l'intérêt de son exposition **A tire-d'aile**, le Musée du Séminaire affirme à nouveau la qualité de son expertise en matière de sciences naturelles.

Les caisses populaires Desjardins de l'Estri Vidéotron

présentent

**SUPPLEMENTAIRES**

**12 et 13 MAI**  
20h

Salle Maurice-O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

Achetez au  
820-1000

**DANIEL**

Une collaboration de LaTribune

CITE 5125  
CHLT63AM • TÉLÉ 7

ABONNEZ-VOUS AUX  
**GRANDS EXPLORATEURS**

L'interurbain Bell présente

**LES GRANDS EXPLORATEURS**

Saison  
**93**

Face aux Volcans  
Marc Garnier

Chili  
Des Andes à la Terre de Feu  
Alain Mahuzier

La Mongolie  
Jean-Michel Bertrand

Les plus belles  
Escales du Monde  
Daniel Drion

Aventures au  
Pays Maya  
Daniel Dreux

Safari Polaire -  
L'Arctique  
Alain Saint-Hilaire

**94**

Rabais pour étudiants,  
aînés et groupes.

Recevez 6 bons-rabais de 1,50\$.  
Une valeur totale de 9\$.  
Échangeables dans les rôtisseries  
St-Hubert participantes.

OFFRE SPÉCIALE  
EN VOUS ABONNANT AVANT  
LE 15 MAI 93  
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER  
UN VOYAGE D'OBSERVATION  
DES BÉBÉS PHOQUES POUR 4 PERSONNES  
AUX ÎLES-DE-LA-MADELEINE.

SALLE MAURICE-O'BREADY  
820-1000

La Tribune, — Magazine Weekend — Sherbrooke, samedi 1 mai 1993

# Jean-Philippe Dalpé: de «petit Prince» à m.c.

En 1990 à l'âge de 12 ans, il endossait, pour le théâtre l'Aire de jeu, le rôle-titre dans l'éblouissante production *Le petit Prince* que présentait la

troupe. Et, le voilà qui se distingue à nouveau en se transformant en maître de cérémonie - une responsabilité qu'il assumera avec Patricia Demers -

pour les deux spectacles de *Jeunes en scène* qui seront offerts ce soir et demain soir dans le cadre du Village culturel de l'Estrie.

Mais, entre les deux, Jean-Philippe Dalpé n'a pas chômé et s'est appliqué à nourrir constamment la passion du théâtre qui est la sienne.

En 1990, il confiait avec assurance à La Tribune qu'il se sentait l'âme d'un comédien. Et son cheminement, depuis, n'a pas cessé de venir confirmer cette assertion. Car, lorsqu'il se trouve éloigné de la scène un trop long moment, Jean-Philippe Dalpé se dit en manque. Il a donc fait en sorte que la situation ne se produise pas trop fréquemment.



J.-P. Dalpé

C'est ainsi qu'il a trouvé le tour de s'inscrire aux Ateliers-théâtre de l'Aire de jeu, qu'il a participé l'été dernier à la production *Pauvre Bilos ou le dîner de tête* qui a été présentée au Calambour de Magog, qu'il a auditionné et été retenu pour le rôle titre du vidéo *Le goût de vivre* des productions ADLÉ portant sur le suicide, qu'il a fait de la figuration dans quelques autres vidéos et qu'il a même été retenu parmi les 8 derniers finalistes - sur 7 800 candidats - aux auditions pour la saison prochaine de *Watata-tow*.

«Toutes ces expériences m'ont confirmé que pour moi, la scène est comme une drogue et que j'ai besoin de m'y investir.»



## Une carrière artistique

Un peu déchiré cependant entre le théâtre et la musique, il touche piano et trompette et trouverait déchirant d'avoir à faire un choix, Jean-Philippe est néanmoins convaincu qu'il mènera une carrière dans le domaine artistique.

«De toutes façons, l'un n'empêche pas l'autre» lance-t-il, sûr de lui.

Il voit cependant dans cette nouvelle approche du métier que lui donnera l'animation - il signera également avec Patricia les textes de présentation et d'enchaînement - comme une nouvelle expérience dans laquelle il s'investit pleinement, avec toute la fougue de ses 16 ans.

«C'est pour moi une nouvelle façon de voir le public et d'être vu par celui-ci, une expérience d'autant plus importante que c'est la première fois que je la vivrai véritablement.»

Et, pour la suite, il faudra bien le regarder aller car il projette de faire parvenir son c.v. aux agences de casting.

«J'ai envie de continuer pour que cette carrière débloque vraiment pour moi. Non pas pour devenir une star, mais d'abord et avant tout pour le plaisir.»

Pierrette Roy



présentent

FESTIVAL  
Acoustique



L'ÉVÉNEMENT CULTUREL DE L'ANNÉE DU  
3 AU 6 JUIN

### GALAS SUR LA SCÈNE DU VIEUX CLOCHER

#### GALA I JEUDI 3 JUIN 20 h 30

- Lynda Lemay  
et le guitariste Yves Savard
- GILLES VALIQUETTE-  
GENEVIÈVE PARIS
- JIM CORCORAN  
ET BOB COHEN

#### GALA II VENDREDI 4 JUIN 21 h 00

- JÉRÔME LEMAY  
- GASTON MANDEVILLE  
et le guitariste Jacques Mandeville
- FRANÇOIS COUSINEAU  
et ses musiciens
- JEAN LAPOINTE

#### GALA III SAMEDI 5 JUIN 21 h 00

- CLAUDE LÉVEILLÉE  
et Jean-Pierre Limoges
- VIC VOGEL  
(piano solo)
- PIERRE FLYNN  
et Christian Turcotte

#### GALA IV DIM. 6 JUIN 21 h 00

- PLUME  
et Denis Masson
- TÉREZ MONTCALM  
et David Gelfand
- DAN BIGRAS  
accompagné d'une choriste

300 billets  
disponibles  
par gala.

EN VENTE MAINTENANT

RÉSERVATION:  
847-0470

Billets en vente au  
Vieux Clocher et au restaurant  
Les 3 Marmites à Magog.

LaTribune

TELES  
IMAGE



53702

## 19<sup>e</sup> SAISON

L'Orchestre symphonique  
des jeunes de Sherbrooke

# Choeur et orchestre

avec le Choeur symphonique de Sherbrooke

Soliste:  
Martine Labbé, violoniste

Au pupitre:  
Marc David

Au programme:  
Sibelius, Finlandia  
Bruch, Concerto pour violon N°1  
Wagner, Tristan und Isolde, prélude et liedstod  
Jutras, Suite folklorique  
Matton, L'Escaouette

Samedi 8 mai, 20 heures



Salle Maurice-O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

53116

Billets en vente au guichet - 820-1000

# Pour le plaisir de s'exprimer sans mot

□ Vicky Maysenhoelder et Geneviève Crête ont développé la passion de la danse



Pierrette ROY

C'est pour le seul plaisir de s'exprimer, avec leur visage et leur corps tout entier, sans besoin de mots mais avec le sentiment de créer, à chaque fois, une oeuvre toute personnelle, que Vicky Maysenhoelder et Geneviève Crête ont développé la passion de la danse.

Une passion qui date de quatre ans à peine, pour Vicky, alors qu'elle choisissait cette discipline en cours complémentaires au moment où elle fréquentait la polyvalente Le Triolet, mais qui date de plus longue main, pour Geneviève, qui a déjà fréquenté les studios de Pierre Lapointe et Louise Milot avant, elle aussi, de s'y adonner pendant son cours secondaire.

Mais, pour ces deux belles grandes adolescentes de 16 ans qui dansent en duo, concevant leurs propres chorégraphies, et qui fréquentent aujourd'hui l'école Montcalm, dernière étape avant de plonger, dès l'an prochain, dans le cours collégial, cet engouement prend des proportions qu'elles n'avaient pas anticipé et qui les tient fort affairées.

Car, en plus de participer cette fin de semaine à l'événement Jeunes en scène organisé dans le cadre du Village culturel de l'Estrie, elles se produiront pendant la



Téléphoto, par Claude Poulin

La passion de la danse pour Vicky Maysenhoelder et Geneviève Crête.

mois de mai dans le cadre de trois autres activités dont deux dans leur milieu scolaire.

Etre en état de musique

«Danser, c'est pour moi comme du théâtre car cela me permet de jouer avec le public et d'aller chercher une véritable communication» explique Vicky.

«Lorsque je suis sur scène, je me sens vraiment comme en état

de musique, comme si je vivais vraiment la musique à l'intérieur de moi» confie pour sa part Geneviève.

Mais, pour toutes les deux, la complicité la plus absolue est nécessaire pour leur permettre de présenter une performance solide, qui corresponde à leurs aspirations.

Dans cet exercice, elles n'ont d'autre aspiration que le seul plaisir et n'ont, ni l'une ni l'autre, au-

cune ambition de carrière. La première se dirige en administrations alors que la deuxième s'oriente en inhalothérapie.

Mais, l'une comme l'autre ne ferme pas la porte à une continuation, l'an prochain, et il ne serait d'ailleurs pas étonnant, avec la passion qui les anime pour cet art de la scène, qu'on les retrouve comme participantes à l'édition 1994 de l'événement «Cégeps en spectacle»!

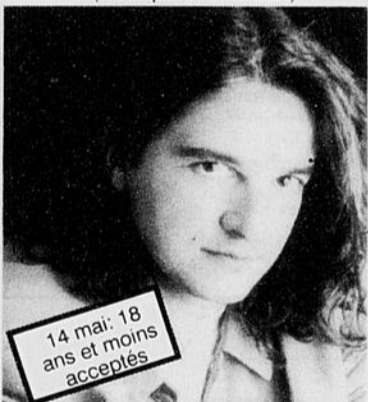
Pour la deuxième année consécutive, le Village culturel de l'Estrie battra son plein, à compter d'aujourd'hui et pour trois autres fins de semaine, au rythme d'une formule décentralisée et éclatée. Au cours de cette première fin de semaine, elle veut mettre en valeur la créativité chez les jeunes fréquentant les écoles secondaires de la région avec l'événement Jeunes en scène qui, en plus d'offrir de nombreux ateliers de création, donnera aux jeunes une occasion de présenter une prestation, sur la scène de l'auditorium de la polyvalente Louis-St-Laurent d'East Angus. Celles-ci se dérouleront ce soir, à 20h et demain soir, à 19h30 et sont ouvertes au grand public. La Tribune a choisi de présenter trois de ces jeunes artistes prometteurs qui se produiront en fin de semaine. Voir autre texte en page 4.

BIBLAIRIE G.L.G.C. présente  
**FRANÇOIS COUSINEAU**



30 avril et 1er mai

DANIEL BÉLANGER  
(musique et chanson)



14 et 15 mai à  
20 h 30

Les Colocs



21 et 22 mai à  
20 h 30

Billets en vente  
au restaurant 3 Marmites,  
Magog et au Vieux Clocher  
RÉSERVATIONS:  
847-0470

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

SUPPLÉMENTAIRE  
MARDI 8 JUIN, 15 h  
BILLETS EN VENTE LE  
SAMEDI 1er MAI, 9 h

Le cadeau idéal  
pour la fête des  
mères

MARDI 8 JUIN — 18h et 21h

LA MAGIE DE  
DAVID  
COPPERFIELD

VOYEZ-LE AVANT QU'IL NE DISPARAISSE

Salle Maurice-O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

Achetez au 820-1000  
Billets: 32,50\$ - 23,50\$

OFFRE SPÉCIALE  
Présentez au guichet ou à toute autre billetterie le code  
GUP de n'importe quel emballage de produits Pampers,  
Luvs ou Always comme preuve d'achat et obtenez un  
rabais de 4,00\$ par billet. Un seul billet par preuve  
d'achat. Valable jusqu'à épuisement des billets.

PRÉSENTÉ PAR:  
Pampers Luvs always

CITE 102,7 FM  
CHLT63AM LaTribune TÉLÉ 7

Les caisses populaires  
Desjardins de l'Estrie

Vidéotron  
présentent

U.S. QU'ON S'EN VA?

PROFITEZ  
D'UN BON  
SPECTACLE

AU PROGRAMME:  
Les plus grands monologues de  
sa carrière, retravaillés, recollés  
pour créer quelque chose de  
neuf.

SAMEDI  
15 MAI - 20h

Achetez au 820-1000

Salle Maurice-O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

YVON DESCHAMPS

Une  
collaboration de:

LaTribune

TÉLÉ 7

CHLT63AM

CITE  
102,7 FM  
ROCK-DÉTENTE

**Chéribourg**  
CENTRE DE VILLEGIATURE

LE CHERIBRUNCH  
DE LA  
FÊTE DES MÈRES  
LE DIMANCHE  
9 MAI

Plus de 60 plats différents  
et 20 choix de desserts

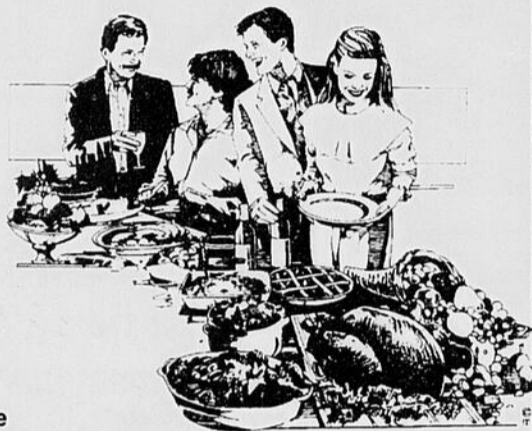
Adultes:

**16<sup>95</sup>**

Enfants,  
12 ans et  
moins:

**7<sup>50</sup>**

Taxes  
et service  
en sus.



Sortie 118 de  
l'autoroute des  
Cantons de l'Est,  
direction  
Orford

**RÉSERVATION: 843-3308**

53096

Les **grands Ballets Canadiens**  
LAWRENCE RHODES, DIRECTEUR ARTISTIQUE

PRESENTENT

Ulrich

**William Forsythe**

solitaires

**James Kudelka**

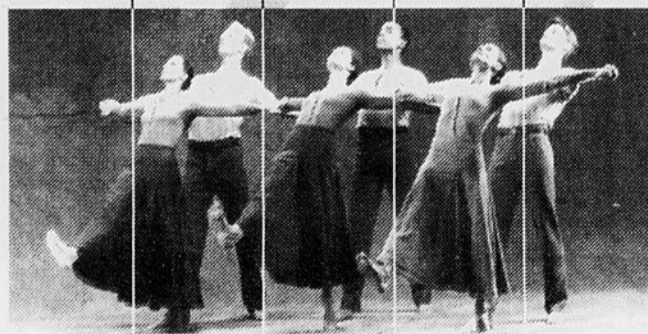
Black Cake

**Hans Van Manen**

Nightfall

**Nils Christie**

PROFITEZ  
D'UN BON  
SPECTACLE



**11  
mai  
1993  
20h**

Quatre  
chorégraphes  
du ballet  
contemporain

Salle Maurice-O'Bready  
CENTRE CULTUREL  
Université de Sherbrooke

Achetez au 820-1000

Une collaboration de

Vidéotron

TELE 7

CITE  
102-710  
MONT-ROYAL

LaTribune

CHITZAMO

53109

# Le pouvoir des histoires magiques

## livres

Pierrette ROY

**D**evant le bien fondé de pareille initiative d'édition, avant même d'avoir eu l'opportunité d'en évaluer le résultat, on ne peut qu'être très sensible à la démarche.

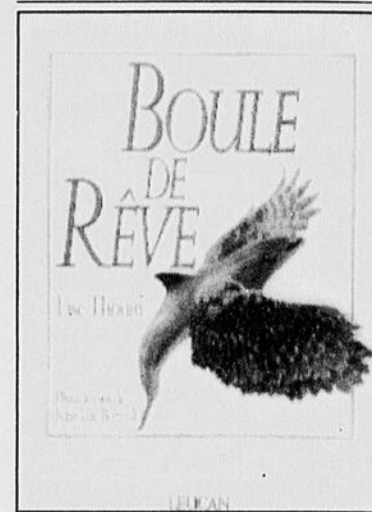
Et quand, en plus, celle-ci nous met en présence d'une ravissante histoire, pleine de tendresse, de sensibilité et de poésie, illustrée avec un remarquable talent et une imagination exceptionnelle, on ne peut que souscrire doublement à la cause.

Et c'est exactement le résultat

qu'a eu sur moi cet album-cassette exceptionnel intitulé **Boule de verre** dont le texte est signé Lise Thouin - que l'on connaît déjà comme comédienne surtout mais également comme chanteuse - et les illustrations, Jean-Luc Bozzoli que LEUCAN, l'Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer, vient tout juste de publier.

Car, plus qu'un projet dont les fins humanitaires sont extrêmement valables - les profits générés par la vente de ce livre-cassette seront intégralement utilisés par LEUCAN afin de poursuivre et d'élargir son oeuvre auprès des enfants auxquels le groupe s'adresse -, celui-ci constitue également une initiative artistique de première qualité dont le résultat se compare avantageusement à tous les autres ouvrages, destinés

THOUIN, Lise,  
Boule de verre,  
illustrations de Jean-Luc Bozzoli,  
LEUCAN,  
40 pages.



aux enfants, que l'on retrouve sur le marché.

Idée née dans l'imaginaire de la comédienne qui travaille depuis cinq ans auprès des enfants atteints de cancer alors qu'elle se trouvait au chevet d'une de ces petites malades désemparée, l'histoire de **Boule de verre** parle de la mort sans vraiment en parler, avec le voyage que fera le jeune dauphin Boule de verre vers la Planière de Cristal.

C'est là une allégorie touchante qui peut être appréhendée pour ce qu'elle est, c'est-à-dire comme une belle histoire de rêve et d'enchantement portant sur la découverte d'un ailleurs fabuleux, mais qui peut, sans aucun doute, contribuer à faciliter à un enfant et à sa famille un passage difficile vers l'au-delà.

Car c'est la féerie la plus totale qui préside ici, alimentée par les illustrations couleurs d'une extraordinaire poésie, nées de l'imagination prodigieuse de Jean-Luc Bozzoli qui a travaillé assisté d'un ordinateur, et qui nous laissent entrevoir des mondes tout à fait merveilleux.

Et, non seulement ce projet a-t-il donné naissance à un produit visuellement de superbe qualité, cartonné et imprimé sur papier glacé, mais encore se complète-t-il d'une cassette qui présente, sur une très belle et envoûtante musique signée Marie Bernard et Normand Corbeil, d'un côté la version du conte narrée par Lise Thouin avec la voix de Fanny Lauzier, et de l'autre côté sa version instrumentale.

Ce vaste projet a mis trois ans avant de se réaliser et a nécessité l'implication d'une foule de partenaires dont la compagnie Nestlé, les éditions Libre Expression, Québec-Livres, Quebecor, le ministère des Affaires culturelles.

Mais, il n'en est pas moins lui-même la preuve tangible que les histoires magiques, ça existe, et qu'elles peuvent apporter davantage que du rêve!

LE DIMANCHE 9 MAI

Offrez à maman  
un témoignage de gratitude  
au Delta Sherbrooke

Un somptueux Brunch  
sous le thème Renaissance  
printanière et délices traditionnels



AU GRAND SALON SHERBROOKE

De 10 h 30 à 14 h

Table de 6 personnes et plus  
Avec centre d'activités pour les enfants

Le  
MURVILLE

vous propose

**BRUNCH**

2 services: 11 h et 13 h  
Table de 5 personnes et moins  
avec la musique du QUATUOR INCOMPLET



**BUFFET EN SOIRÉE**

De 17 h à 21 h  
avec la musique du QUATUOR INCOMPLET

LES PRIX:

Adultes	<b>19,50\$</b>
3ème âge	<b>14,50\$</b>
Enfants de 6 à 12 ans	<b>10,50\$</b>
Moins de 6 ans	<b>gratuit</b>

Joli souvenir pour les mamans.

**Delta  
Sherbrooke**  
Delta, Hôtels et centres  
de villégiature

Réservation:  
822-1989  
Poste 873

53402

# Sursaut fait l'éloge de la folie des aînés

Jacynthe NADEAU

Sherbrooke

**H**istoire de montrer que le verbe vieillir n'est pas toujours synonyme de tristesse et d'ennui, la compagnie de danse Sursaut fait l'éloge, dans sa dernière création jeunesse, de la vie et des folies qui animent aussi les aînés.

«On oublie trop souvent que les vieux ont vécu certaines folies et qu'ils en vivent encore, explique Francine Châteauvert, chorégra-

mais elle vit aussi son présent, ses bonheurs et ses espoirs.

«Le bal sans fin», c'est aussi le rapprochement entre la vie, la na-

## danse

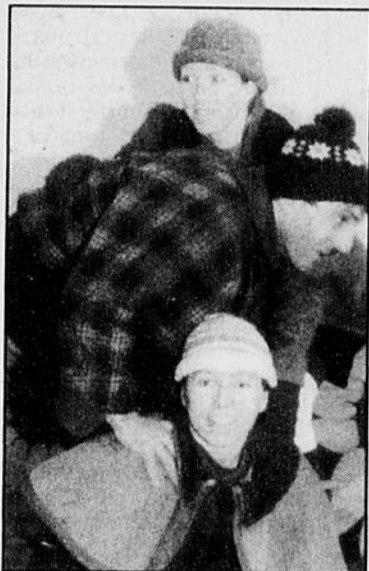
ture, les saisons, comme une roue qui tourne sans jamais s'arrêter, poursuit Mme Châteauvert, qui promet une production accessible, semée d'acrobaties et d'éléments théâtraux.

La production est la huitième de la compagnie sherbrookoise Sursaut, et la deuxième, après

«J'ai la bougeotte et toi?», qui s'adresse à un jeune public. «Mais c'est aussi pour la famille», précise bien Mme Châteauvert.

Cette dernière, qui soit dit en passant a reçu le prix d'excellence 1992 de la Ville de Sherbrooke dans la catégorie relève, monte sur scène avec son collaborateur de la première heure, Adam Dymburt, ainsi que Barbara Desrochers, Sylvie Fortin et Sylvie Giard.

La production est présentée à la salle Maurice O'Bready du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke, en matinée scolaire, le mardi 4 et le jeudi 6 mai. Quant au public familial, il pourra la voir le vendredi 7 mai, à compter de 19 h 30.



Téléphoto, par Claude Poulin

Sylvie Giard, Adam Dymburt et Francine Châteauvert dans un tableau du «Bal sans fin».

phie et directrice artistique de la compagnie. J'ai voulu faire le rapprochement entre la jeunesse et la vieillesse, comme étant deux étapes parmi toutes les étapes de la vie.»

«C'est important de montrer aussi le côté «l'fun» de la vieillesse, confie-t-elle. Ils sont vieux, ils sont lents, mais ils sont biens.»

«Le bal sans fin», donc, ce sont des images qui évoquent une histoire, dit-elle. L'histoire d'une vieille femme bien vivante qui, à l'aube de ses 93 ans, vit encore seule à la campagne. Elle revoit son passé, son enfance, ses amis,

**POUR TOUTE LA FAMILLE**  
(4 à 12 ans)

# le Bal

SANS FIN

DIRECTION ARTISTIQUE ET CHORÉGRAPHIE:  
FRANCINE CHÂTEAUVERT

UNE PRODUCTION DE LA COMPAGNIE DE DANSE  
**SURSAUT**

INTERPRÉTÉ PAR SYLVIE FORTIER, BARBARA DESROCHERS, ADAM DYMBURT, SYLVIE GIARD ET FRANCINE CHÂTEAUVERT.

SALLE MAURICE O'BREADY  
CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

**VENDREDI 7 MAI 19H30**  
AVEC LA PARTICIPATION DU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Achats : 820-1000  
INFORMATIONS ET PRIX DE GROUPES : 822-8912

LA COMPAGNIE DE DANSE SURSAUT EST SUBVENTIONNÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA CULTURE DU QUÉBEC ET PAR LA VILLE DE SHERBROOKE

53111

## LA CLASSIQUE



## A DIRONDACK

pin et cèdre 99\$

Ve de Campagne  Country Living

Georgeville, Lac Memphrémagog, 843-3412

53079

présente

**THE JOYE DU DOUBLE SIGNE**

Les  **ateliers-théâtre en fête**  
édition 1993

*Que la fête continue!*

Sous la présidence d'honneur de M. Claude Savary

**Dernière ce soir, 20 h**

## La Déprime

Comédie de Denis Bouchard, Remy Girard, Raymond Legault et Julie Vincent  
Mise en scène de Patrick Quintal

**À ne pas manquer**

# SWING, AGATHE, SWING!

Comédie de Réjean Vigneault. Mise en scène de Lilie Bergeron  
**Du 5 au 8 mai 1993, 20 h**

THEATRE DU PARC  **Réservez au 821-5489**

Ville de Sherbrooke **La Tribune**

52894

# MANOIR DES SABLES

## BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES

**1995\*** personne (adulte)

**995\*** enfants (12 ans et moins)

2 services: 11 h et 13 h 30

Le «kir» Manoir des Sables sera servi à toutes les mamans dans la salle à manger de l'hôtel.

Réservation: 847-4747

90, avenue des Jardins, Magog-Orford

\*taxes et service en sus

53088

# cinéma Brandon Lee n'a pas eu le temps de connaître la gloire

Vingt ans après la mort mystérieuse du roi des films de karaté, Bruce Lee, son fils Brandon vient de subir un sort presque analogue: il est décédé le 30 mars dans des circonstances encore mal élucidées.

Et comme son père, Brandon Lee semblait destiné à une belle carrière: son premier film important, «Rapid Fire», est sorti récemment sur les écrans. Il s'agit d'un film d'action où le jeune acteur montre, dès le générique, qu'il a de quoi tenir.

Brandon Lee y interprète le rôle d'un étudiant de Los Angeles, aussi habile dans les arts martiaux que dans les cours de dessin, qui se trouve mêlé à des règlements de comptes entre trafiquants de drogue. Assistant par hasard à un meurtre, il va avoir à ses trousses des malfrats et de faux agents du FBI.

Aidé mais aussi utilisé par un flic solitaire, bourru et paternaliste — qui veut coincer l'un des chefs des trafiquants — et par sa jolie partenaire — dont il tombera, bien sûr, amoureux — le jeune homme acceptera de s'engager dans la lutte contre la pègre. En souvenir de son père, «mort pour une juste cause», lors du Printemps de Pékin sur la place Tien An Men.

Comme un téléfilm

Réalisé par Dwight Little («Le Fantôme de l'Opéra», «Designé pour mourir», «Halloween-4»), Rapid Fire est un honnête film d'action aux allures de téléfilm du dimanche après-midi. Son principal intérêt est évidemment Brandon Lee, séduisant dans ses débardeurs noirs, agile comme un chat, vif comme un oiseau, sautillant sur place dans les scènes de combat — comme savait le faire son père. Bagarres, cascades, scènes au ralenti: le spectateur amateur d'action en aura pour son argent.

Après des rôles mineurs, c'était le premier grand rôle pour Brandon Lee, 28 ans. Il avait signé un contrat avec la 20th Century Fox et disait il y a quelques mois qu'il ne voulait pas faire de films de karaté toute sa vie: «Pour l'instant, j'aime ce type de films. Comme chorégraphe de l'action, j'ai beaucoup de maîtrise sur ces scènes et sur la manière dont elles doivent être tournées. J'ai quelques idées que je n'ai pas encore utilisées...»

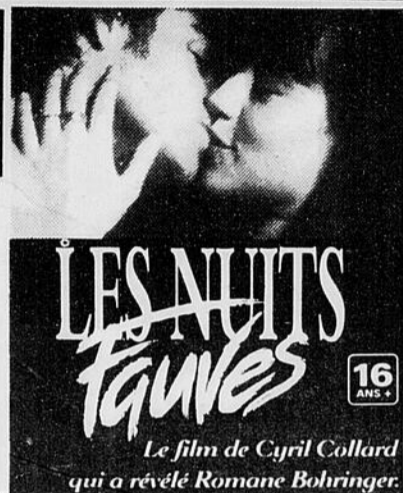
Mais lors du tournage de «The Crow» (le Corbeau), il a été mortellement blessé au ventre lors d'une scène de meurtre. L'autopsie a révélé qu'il avait été touché par une vraie balle et non une balle à blanc. Meurtre ou accident? L'enquête ne l'a pas encore déterminé mais déjà on évoque la malédiction de la famille, vingt ans après la mort de Bruce Lee, en 1973, à 32 ans, dans des circonstances elles aussi mystérieuses: crise cardiaque, overdose, meurtre maquillé?

**LA MAISON DU CINÉMA** 63 rue King Ouest **566-8782**

**LA CINÉ-CARTE: 10 FILMS POUR 40\$**

**4 CÉSARS**  
dont  
MEILLEUR FILM FRANÇAIS  
DE L'ANNÉE

"TROUBLE ET TROUBLANT,  
RÉSOLUTION MODERNE...  
...PUISSANT...LES NUITS  
FAUVES N'EST PAS UN FILM  
SUR LE SIDA, MAIS UNE  
HISTOIRE D'AMOUR,  
DE PASSION DÉBRIDÉE...  
CE FILM EST UNE SUITE  
DE MOMENTS FORTS."  
- Huguette Roberge, LA PRESSE



TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:25 DIM.: 1:00 - 3:25 - 7:00 - 9:25

**GRAND PRIX DU FESTIVAL  
VUES D'AFRIQUE  
pour le meilleur film**

**TOUBAB BI**



TOUS LES SOIRS: 7:10 - 9:10 DIM.: 1:10 - 3:10 - 7:10 - 9:10

"DEUX FOIS BRAVO! Les enfants vont adorer 'Cop & a Halp!  
C'est drôle, plaisant et plus divertissant que 'Maman J'ai Raté L'Avion 2!'  
- Roger Ebert, SISKEL & EBERT / CHICAGO SUN-TIMES



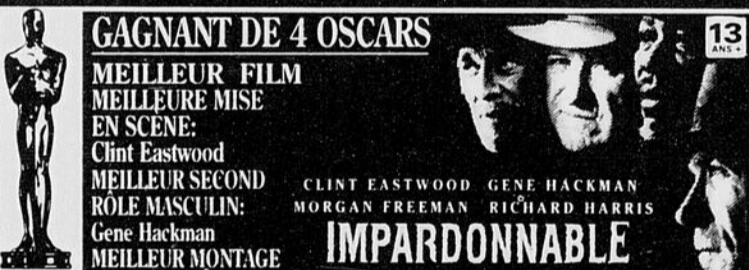
**BURT REYNOLDS**  
Le rêve d'un enfant. Le cauchemar d'un flic.  
**UN FLIC ET DEMI**

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:00 DIM.: 1:00 - 3:00 - 7:00 - 9:00



**La FLORIDA**  
A DÉJÀ FAIT LA PREUVE QUE SON HUMOUR  
EST À TOUTE ÉPREUVE!

TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:15 DIM.: 1:05 - 3:15 - 7:05 - 9:15



TOUS LES SOIRS: 6:50 - 9:20 DIM.: 1:05 - 3:30 - 6:50 - 9:20



TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:25 DIM.: 1:15 - 3:25 - 7:15 - 9:25

**CINÉMA CAPITOL** 59 rue King Est **565-0111**

Il y a de très bonnes raisons d'avoir peur des ténèbres.

**LA PART DES TÉNÈBRES**  
D'APRES LE BEST-SELLER DE STEPHEN KING  
V.F. DE THE DARK HALF  
ORION

ADAPTÉ ET RÉALISÉ PAR GEORGE A. ROMERO

TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:15 DIM.: 2:15 - 4:30 - 7:00 - 9:15

**CINÉ-PARC ORFORD** **OUVERT 3 JOURS !!!** Pour l'horaire  
LES GUICHETS OUVERTS À 7H00. LA PROJECTION DÉBUTE VERS 8H00. Ven. sam. dim.: 30 avril, 1 et 2 mai **843-9575**

**ÉCRAN 1**

WHITNEY HOUSTON KEVIN COSTNER  
**LE GARDE DU CORPS**  
version française de "THE BODYGUARD"

Mel Gibson  
**Une Seconde Chance**  
version française de "FOREVER YOUNG"

**ÉCRAN 2**

DU DIRECTEUR DE "L'OPÉRA DE LA TERREUR" ET DE "DARKMAN"  
**L'ARMÉE DES TÉNÈBRES**  
version française de "ARMY OF DARKNESS"

**FLINGUEUR et GLORY**  
version française de "MAD DOG AND GLORY"

# Toubab Bi: un film sur la fierté

Une critique de Pierrette ROY

**M**ieux que tout autre, certainement, le film de Moussa Touré **Toubab Bi** est un film de fierté.

Celle d'un homme, Soriba, un Sénégalais qui, en terre étrangère en l'occurrence la France, promène sa différence la tête bien haute et affirme, avec un naturel complètement désarmant, son identité propre, celle d'un homme libre et autonome.

Et, par la limpidité de son propos, par la simplicité de son approche, **Toubab Bi**, qui est le nom que les Sénégalais donnent aux Blancs, étonne et séduit.

## Témoignage vibrant

Ici, pas de grands discours mais plutôt un témoignage vibrant exprimé à travers un vécu qui se frotte à celui des individus qu'il croisera sur sa route, et qui le confrontera à des codes inconnus sans pour autant l'amener à se corrompre.

Car Soriba est un être d'une extrême pureté dont la naïveté finira par vaincre toutes les embûches et même à avoir raison de la perversion.

Comme l'exprimera lui-même Moussa Touré, le réalisateur, ce film «c'est pour moi l'envie de parler à voix basse, doucement, de la douleur d'être loin de son pays, de la difficulté à se retrouver plongé vif dans une autre culture».

Mais c'est aussi, me semble-t-il, l'envie d'exprimer la nostalgie de son chez soi - les correspondances entre Soriba et sa grande famille sénégalaise en sont une belle manifestation - et le rêve de s'y retrouver à nouveau, sous peu.

Le superbe poème **La femme noire**, du poète sénégalais Léopold Sédar Senghor que le personnage central déclamera illustre d'ailleurs admirablement la nostalgie de celui-ci pour sa terre natale.

## Détours tortueux

Pourtant, c'est par des détours qui ne semblent pas toujours évidents, comme la recherche du cousin Isa devenu, à Paris, Prince, les soins apportés à ce petit enfant qu'il est chargé de remettre à son père ou la rencontre d'une Marie à la dérive, des événements qui viennent longuement interférer dans le véritable objet de son séjour à Paris à savoir un stage en cinéma dont, finalement, on parlera très peu, que la démonstration est ici offerte.

D'ailleurs, ces situations qu'il sera appelé à rencontrer constituent autant d'occasion que Soriba aura pour se mesurer à lui-même, dans tout ce que cela comporte.

Ainsi, la dépravation incarnée par Prince ou le désœuvrement de Marie, loin d'avoir sur lui un effet de contamination, le renforceront dans ses convictions profondes.

Car Soriba est un être solide dont le séjour en France ne cons-

tituera, dans sa vie, qu'un court intermède dont il finira par sortir vainqueur.

Le rôle est d'ailleurs interprété avec beaucoup de conviction par Oumar Diop Makena.

Ce film, qui s'est mérité l'an-

dernier le Prix du Festival Vues d'Afrique pour le meilleur long-métrage, qui a été présenté cette semaine à la soirée de clôture du Festival Images du sud organisé par le Carrefour de solidarité internationale et qui prend l'affiche à compter de cette fin de semaine à la Maison du cinéma, sait parler un langage universel qui saura rejoindre tous les publics.



L'OPÉRA DE MONTRÉAL

Bernard Uzan, directeur général et artistique

Votre histoire, Monsieur Strauss,  
est un papier, noir de mensonges!

LA CHAUVE-SOURIS  
de Johann Strauss

Chanté en allemand et dialogue français (surtitres français et anglais)

ASSISTEZ À CETTE JOYEUSE DÉMASCARADE OÙ LES UNS MENTENT  
COMME CHACUN CHANTE: AVEC PLAISIR!

EISENSTEIN: Louis Otey ROSALINDE: Leigh Munro ADELE: Hélène Fortin  
FRANK: Pierre Charbonneau ALFRED: Gordon Gietz FROSCH: Edgar Fruitier

Chef d'orchestre: Jacques Lacombe Metteur en scène: Patrice Saint-Pierre  
L'Orchestre Métropolitain et Le Chœur de L'Opéra de Montréal

Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts 29, 31 mai, 1<sup>er</sup>, 3, 5 et 7 juin 1993 à 20 h

Billets en vente à L'Opéra de Montréal, (514) 985-2258. À la Place des Arts, (514) 842-2112.  
Aux comptoirs Admission, (514) 790-1245 ou 1 800 361-4595.

BANQUE NATIONALE

RESTAURANT DE BIÈRE

SPINELLI

CUBA

RE

Succession J.A. De Seve

La Presse

FAMOUS PLAYERS  
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366  
**CARREFOUR DE L'ESTRIE** PRIX POUR 14 A 17 ANS: 550\$

ERIC ROBERTS  
**BEST OF THE BEST 2** 16 ANS +  
VERSION FRANÇAISE  
...L'AS DES AS  
SAM ET DIM: 2 h 45, 7 h 00, 9 h 15  
SEMAINE: 7 h 00, 9 h 15. CFP DISTRIBUTION

POUR CEUX QUI AIMENT RIRE  
«Une comédie à la «MONTY PYTHON»  
- John Giffig, THE GAZETTE  
«EST DROLE...» «EST TORDANT...» «EST DÉLIRANT...»

ALAIN TERZIAN présente  
CHRISTIAN CLAVIER  
JEAN RENO  
VALÉRIE LEMERCIER  
dans un film de JEAN-MARIE POIRÉ

1123 1993  
**LES VISITEURS**  
ILS NE SONT PAS NÉS D'HIER!  
SAM ET DIM: 2 h 45, 7 h 00, 9 h 15.  
SEMAINE: 7 h 00, 9 h 15. CFP DISTRIBUTION

ROBERT REDFORD  
DEMI MOORE 13 ANS +  
WOODY HARRELSON  
**INDECENT PROPOSAL**  
A PARAGON COMMUNICATIONS COMPANY  
TM & COPYRIGHT © 1993 BY PARAGON PICTURES  
SAM ET DIM: 2 h 45, 7 h 00, 9 h 15  
SEMAINE: 7 h 00, 9 h 15. 53383


Seulement deux semaines après sa sortie en France

# «Blanche» est déjà au rang des best-sellers

CHRISTIAN MONTEY

L'interurbain Bell présente

## LES GRANDS EXPLORATEURS



**CE SOIR**

**ÉGYPTES - MER ROUGE**

**SAMEDI 1<sup>er</sup> MAI**  
18h00 et 20h30

Guchets ouverts du lundi au vendredi de 13h à 21h et samedi de 9h à 21h

**CITE 102.7 FM**  
ROCK-DÉTENTE  
CHLT 63AM

**CENTRE CULTUREL** Université de Sherbrooke, Salle Maurice-O'Bready  
2500 boul. de l'Université  
Commandes téléphoniques : **820-1000**

53110

Paris (PC)

Sorti en France au début d'avril, le roman Blanche d'Arlette Cousture n'a mis que deux semaines à s'installer dans les listes de best-sellers.

La suite d'Émilie - le titre français des Filles de Caleb - se classe pour une deuxième semaine au «Top livres» de l'hebdomadaire L'Express (en 10<sup>e</sup> place) et vient de faire son entrée dans la plupart des autres compilations.

Arlette Cousture réussit même le tour de force d'avoir ses deux livres sur la liste des meilleurs vendeurs du Nouvel Observateur, où figurent à la fois Émilie (à la 9<sup>e</sup> place) et Blanche (au 25<sup>e</sup> rang).

Le premier tome des Filles de Caleb est demeuré best-seller en France pendant pratiquement quatre mois, grimant jusqu'à la deuxième place dans Le Point et à la troisième dans L'Express, dont la liste est considérée comme la plus sérieuse. «Cela représente plus de 110 000 livres vendus», précise-t-on à la maison d'édition La Table Ronde, qui s'attend à ce que Blanche fasse aussi bien «sinon mieux».

«Il y a beaucoup de gens qui se sont contentés de la série télévisée, qui n'ont pas acheté le premier roman mais qui achèteront le second pour connaître la suite des

journaux ou des hebdomadaires.

«C'est sûr que je ne suis pas dans leurs ligues, admet l'écrivain. Mais vous savez, il y a beaucoup d'auteurs classiques qui ont été longtemps méprisés simplement parce qu'ils étaient lus. Je ne pense pas avoir écrit un mauvais roman. J'ai des lecteurs de tous les âges, je reçois ici des dizaines de lettres. Il y a dans tout ça quelque chose de chimique.»

Arlette Cousture, qui fait la navette entre Montréal et Paris depuis quatre ans, a du mal à trouver des «explications rationnelles» au succès «inouï» de ses romans en France. Elle en avance bien quelques-unes: «l'émotion à fleur de peau», les grands thèmes «universels» comme le retour de l'homme, le rapport à la terre, les maternités difficiles, sa façon de commencer ses romans «comme une conteuse, en chuchottant il était une fois. Mais au fond elle n'en cherche pas vraiment.

«Vous savez, dit-elle, ça n'a rien changé pour moi. Ça fait tellement longtemps que je vis avec cette histoire. Ça fait tellement longtemps que le roman a décollé. Il est comme un avion qu'on ravitaille en vol. Il ne s'est pas encore posé».

## livres

maintenant», prédit une porte-parole, en soulignant que Blanche est aussi, à l'approche de l'été, un «bon livre de vacances».

Arlette Cousture continue donc de cueillir les fruits de la diffusion des Filles de Caleb (rebaptisée Émilie, la passion d'une vie) sur France 3. La série de 20 épisodes télévisés, qui a pris fin il y a deux semaines, a connu un «très bon succès», indique-t-on à la deuxième chaîne publique.

### Succès populaire

C'est à proprement parler un succès «populaire» que remporte en France les aventures d'Émilie Bordeleau, un succès qu'Arlette Cousture doit à la seule télévision car son oeuvre n'a trouvé que très peu d'échos - voire aucun - dans les pages littéraires des grands

Pour les 4 à 12 ans, du lundi au vendredi, l'autobus de la découverte transporte vos enfants à Val-Estrie, et les ramène en fin d'après-midi, après une journée de plein air inoubliable!

**CAMP D'1 JOUR 4 À 12 ANS L'AUTOBUS**



**DE LA DÉCOUVERTE**

**PROMOTION 5 POUR 4**  
APPLICABLE POUR CAMPS SEMAINE SANS HÉBERGEMENT, OU CAMPS D'1 JOUR : LUNDIS OU VENDREDIS

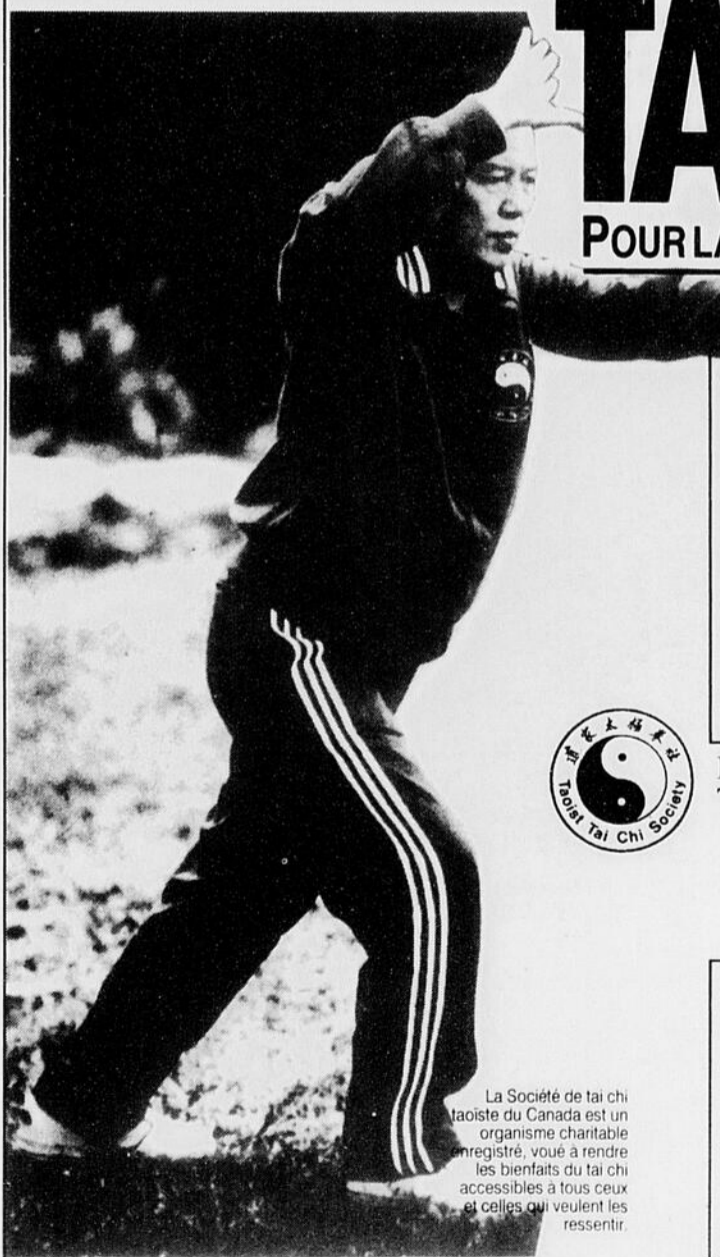
**Val-Estrie c'est tout pensé!**

**VAL-ESTRIE**  
CENTRE DE VACANCES

**WATERVILLE, À 20 KM DE SHERBROOKE (819) 837-2426**

# TAI CHI

## POUR LA SANTÉ ET LA DÉTENTE



**PRINTEMPS-ÉTÉ 1993**  
Début le 10 mai  
**INSCRIPTIONS**  
37, rue Wellington Nord,  
Sherbrooke  
Mardi 4 mai: 14 h à 17 h  
Mercredi 5 mai: 17 h à 21 h  
Jeudi 6 mai: 17 h à 21 h  
Cours 1 ou 2 fois par semaine  
Durée de la session:  
2 ou 4 mois

**LA SOCIÉTÉ DE TAI CHI TAOÏSTE DE SHERBROOKE**

**INFORMATION 821-4002**

La pratique régulière du tai chi taoïste apporte une amélioration progressive de la santé générale. La souplesse et une meilleure capacité de vivre le stress ainsi acquises augmentent de façon significative la sensation de bien-être dans la vie quotidienne.

La Société de tai chi taoïste du Canada est un organisme charitable enregistré, voué à rendre les bienfaits du tai chi accessibles à tous ceux et celles qui veulent les ressentir.

# Ça va swigner à Montréal au début juillet!

□ Un avant-goût de la programmation du Festival international de jazz met déjà le public en appétit

Montréal (PC)

## musique

Venus faire swigner plus d'un million de spectateurs dans les rues de la ville, des monuments du jazz, tels les Herbie Hancock et John Mayall, donneront vie au quatorzième Festival international de jazz de Montréal, du premier au 11 juillet.

Un des moments forts du festival 1993 sera certainement la présentation du concert de Petru Guelfucci, qui a gagné le coeur des Québécois avec les complaintes de sa Corse natale. On pourra l'entendre dans l'église St-James United, rue Ste-Catherine.

Les organisateurs de l'événement viennent de publier une partie de la programmation, histoire de mettre le public en appétit. Le

plat de résistance, c'est-à-dire la programmation complète, ne sera connue que le 11 mai, pour les spectacles en salle (payants), et seulement en juin, pour ce qui est de la programmation extérieure.

On a cependant pu savoir que les deux dirigeants du festival, Alain Simard et André Ménard, préparent un grand coup pour le spectacle de clôture, un événement «inusité», promettent-ils, auquel participeront des musiciens québécois. D'ailleurs, on s'est engagé, en réponse à certaines critiques passées, à accorder beaucoup plus de place aux jazzmen québécois.

Pour l'instant, on sait que les amateurs de jazz pourront notamment entendre le Bobby McFerrin's hard Choral, un récipiendaire d'un Grammy qui en est à sa quatrième visite au festival, le duo de pianistes Ellis Marasalis et Marcus Roberts, ainsi que les saxophonistes Scott Hamilton et Yannick Rieu.

L'édition 1993 fera une large place au saxophone, instrument qui a fait la marque de commerce du président américain. Aussi, l'affiche du festival, cette année, présente un chat jouant du saxophone, et le t-shirt officiel porte l'inscription: «tout ce que j'ai toujours voulu savoir sur le sax sans jamais oser l'écouter»...

Le Festival international de jazz de Montréal ayant acquis sa vitesse de croisière, les spectateurs auront droit à un événement

d'une ampleur semblable à celle des années passées: 350 spectacles offerts, la plupart gratuitement, par 2000 musiciens durant 11 jours.

Le festival occupera six salles intérieures et neuf scènes extérieures. La principale scène extérieure sera située à l'intersection

des rues Ste-Catherine et Jeanne-Mance. Une nouvelle salle, celle du Gesù, rénovée, offrira ses 400 places aux spectateurs. Les spectacles à l'intérieur auront lieu dans les salles Wilfrid-Pelletier, le Théâtre Maisonneuve, la salle du Musée d'art contemporain, le Spectrum et le Club Soda.

# DE LA TOUTE PETITE AVENTURE...






DÉCOUVRIR
APPRIVOISER
EXPLORER
S'AMUSER

## ...AUX GRANDES DÉCOUVERTES!

**SÉJOURS VARIÉS**

- 2 JOURS: MINI-CAMPS DE SENSIBILISATION ET D'ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES
- 5 ET 7 JOURS: DE L'INITIATION AUX GRANDES DÉCOUVERTES
- 12 JOURS: CAMP POUR LES AVENTURIERS

**CAMP d'1 JOUR**

- Autobus de la découverte: 4 à 12 ans avec transport quotidien de Sherbrooke
- Inscription à la journée et à la semaine.

**SÉJOURS SPÉCIALISÉS**

- Camp des leaders (9 à 12 ans)
- Camp des bourlingueurs (8 à 12 ans)

**10% DE RABAIS SUR LES FRAIS DE SÉJOUR POUR UNE 2<sup>e</sup> INSCRIPTION**



**VAL'ESTRIE WATERVILLE**

*C'est tout pensé!*

**(819) 837-2426**  
**1 800 667-3923**

**CAMP D'ÉTÉ pour les 4 À 12 ANS**

**Journées «portes-ouvertes» les 2 et 23 mai de 14 h à 16 h**

Restaurant

## CASA CHIRICO

NOUVEAU! NOUVEAU!

*Resto-Italia*

Nous vous invitons à découvrir un endroit artistique, chaleureux, qui vous propose la bonne cuisine italienne du sud à des prix abordables.

**Apportez votre vin!**  
Réservez tôt pour la fête des mères.  
**Réservation: 820-0399**

Ouvert tous les midis, et les mercredis au samedis soir.  
**246, rue Dufferin, Sherbrooke**



# L'ÉNERGIE MUSICALE



## Je plante mon pin

Dans le cadre du bergethon des Cadets de la marine et des Cadets de la Ligue navale

### Venez chercher votre arbre (contribution volontaire)

Le dimanche 2 mai de 9 h à 16 h  
chez Arbo Culture, 314, boul. Queen à Lennoxville  
aux restaurants Burger King de Sherbrooke

Votre don contribuera au financement des activités de nos jeunes de 10 à 18 ans.

Pour renseignements,  
**563-1291**

53379

# 20 ans de télé pour Pivot

Danièle L. GAUTHIER

Outre la fameuse dictée annuelle à laquelle il soumet tous les pays francophones, on connaît aussi Bernard Pivot pour l'intérêt qu'il porte à la vie littéraire et qu'il réussit à faire partager à des millions de téléspectateurs.

Animateur de BOUILLON DE CULTURE, les vendredis, 21 h, à TV5, il reçoit toutes les personnalités de l'heure issues du théâtre, de la télévision, de l'éducation, de la chanson, du cinéma, etc... Cette semaine, il fête son 20<sup>e</sup> anniversaire à la télévision. Lui qui, au départ, s'est fait tirer l'oreille pour animer ce genre d'émission, est vite devenu le promoteur par excellence du livre, celui qui suscite l'envie de bouquiner, de lire, le goût d'être séduit par la lecture.

Pour l'occasion, il est entouré de l'écrivaine Beatrix Beck (Une Lilliputienne), de Pierre Perret à qui l'on doit la chanson «Le zizi», de l'historien Pierre Nora qui vient de publier une histoire de France contrainte à partir des «Lieux de mémoire», de la comédienne Fanny Ardant, du cinéaste

Jacques Godbout qui reproche aux Français de parsemer leur dis-

## television

cours de mots anglais, du restaurateur Pierre Gagnaire et de Gilles Lapouge, critique littéraire.

### Vivre ailleurs entre papa et maman

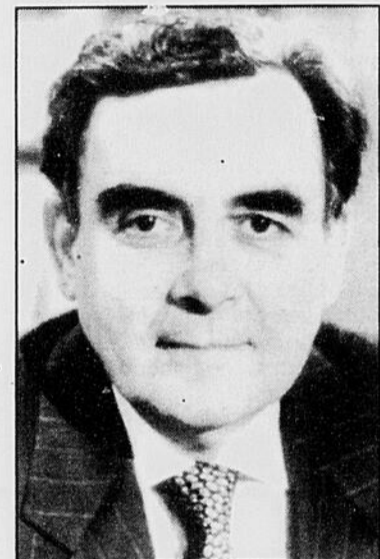
Vendredi, 22 h à Radio-Québec, Janette Bertrand reçoit des parents d'enfants autistes et le Dr Jacques Thivierge. Ils nous expliquent les dimensions insoupçonnées de cette grave maladie.

En 1943, on attribuait l'autisme au résultat de relation fautive des parents. L'enfant autistique n'a pas la capacité d'établir de relation avec qui que ce soit. Il fuit le regard de ses interlocuteurs, il semble «ailleurs», il se ferme totalement sur lui-même et semble «débranché» de la vie courante et de ceux qui l'entourent. En fait, on sait maintenant qu'il s'agit d'une maladie neurologique et que leur cerveau est atteint de plusieurs maladies à la fois.

Il faut entendre le désarroi des parents livrés à eux-mêmes car, comme bien d'autres aujourd'hui, les autistes sont exclus des institutions bien qu'ils nécessitent l'attention constante de leurs gardiens. Mais qui prendra la relève au décès des parents?

### Hommage à Stradivari

Pas besoin d'être mélomane



Bernard Pivot

pour apprécier l'interprétation des QUATRE SAISONS d'Antonio Vivaldi à RIDEAU, mardi, 21 h, à Radio-Québec. Yehudi Menuhin dirige l'English Chamber Orchestra alors que quatre solistes (Manoug Parikian, Maurice Husson, Nigel Kennedy, Daniel Phillips), à tour de rôle, font vivre chacune des saisons au son de Stradivarius empruntés exceptionnellement à plusieurs pays, à l'occasion de l'anniversaire de la mort d'Antonio Stradivari.

Au MATCH DE LA VIE, Claude Charron se penche sur la carrière de mère (plus particulièrement de celle qui choisit de rester à la maison), et de grand-mère (spécialement celle qui est privée de ses petits-enfants). En conclusion, il est question du long débat médecins/sages-femmes lorsqu'il s'agit de choisir son mode d'accouchement. A TVA, mardi, 21 h.

A RADIO-CANADA: à SECONDE REGARD, Carole Vallières présente un reportage sur le lourd passé des Orphelins de Duplessis, dimanche, 13 h. Dominique Michel fait un saut à la cabane à sucre de Jean-Pierre Ferland, propriétaire terrien depuis plusieurs années à MA MAISON, mercredi, 19 h 30. Pour la dernière de L'AVENTURE, Richard Séguin a choisi l'Équateur qui lui a inspiré une nouvelle version de sa chanson «Portes du matin», vendredi, 19 h.

A TVA: L'INDIEN ET LA MER, documentaire produit par l'Office National du Film, expose le litige opposant Blancs et Amérindiens, dimanche, 20 h. A son émission de mardi, 16 h 30, CLAIRE LAMARCHE confie Daniel Lemire aux questions du public.

En reprise, L'ILLUSION DE VIVRE, documentaire animé par Pierre Nadeau, met en lumière l'œuvre de la drogue chez les usagers, de même que l'action policière en ce domaine, mardi, 19 h.

## ARCHAMBAULT

LIVRES • MUSIQUE • MAGAZINES

LA PLUS GRANDE MAISON DE LIVRES, MUSIQUE ET MAGAZINES DE LA RÉGION

OUVERT  
7 JOURS  
7 SOIRS,  
MÊME LE  
DIMANCHE

# LIVRES



COCO  
PATRICIA B. SOLIMAN

17<sup>95</sup>  
Ord.: 24,95



ARRÊTEZ DE  
PIQUER MES SOUS!  
NICOLE DE BURON

14<sup>95</sup>  
Ord.: 19,95



LA REVANCHE  
DES PREMIÈRES  
ÉPOUSES  
OLIVIA GOLDSMITH

17<sup>95</sup>  
Ord.: 24,95



JAMAIS LES  
RÊVES NE MEURENT  
NORMA BEISHIR

17<sup>95</sup>  
Ord.: 24,95



UNE SUBTILE  
IMPOSTURE  
CYNTHIA VOIGT

17<sup>95</sup>  
Ord.: 24,95



LES TOMMYKNOCKERS  
STEPHEN KING

18<sup>95</sup>  
Ord.: 25,95

DIMANCHE 2 MAI  
SEULEMENT  
le 2 mai de 11h à 21h.30

# 25%

de réduction  
sur tous nos livres

\*Étiquettes rouges non comprises

PROMOTION EN VIGUEUR JUSQU'AU 9 MAI 1993

330, DES ÉRABLES, SHERBROOKE

# Le groupe Zébulon est bien parti pour ne pas faire un feu de paille

Philippe REZZONICO (PC)

A une époque où les feux de paille sont légion, il est toujours facile de sombrer à outrance dans les superlatifs au moindre éclat. L'exercice est d'autant plus aisé lorsque ceux qui vous remuent les tripes font partie d'un concours de découvertes. Il est alors facile, voire tentant, d'être parmi les premiers à crier

CUTROCK  
1.0  
0.79

traordinaire, parce que moi, je vais le récupérer», a déclaré en substance Dan Bigras en annonçant la liste des demi-finalistes. N'en jetez plus, la cour est pleine.

Zébulon semble tellement «favori» aux yeux du public que cela en est presque gênant pour les

Difficile de dire ce qui accroche le plus chez Zébulon. Est-ce les textes savoureux auxquels les gens peuvent facilement s'identifier ou la qualité musicale de leur prestation? Une chose est certaine, les vainqueurs de l'Empire des Refusés de 1992 n'ont pas pris ce concours à la légère. Zébulon a multiplié les spectacles dans les cégeps et les apparitions diverses afin de paufiner sa sonorité et sa présence sur scène.

«Je crois que l'Empire des Refusés nous a donné confiance, précise Marc Déry, le bassiste et auteur-compositeur du band. Mais ce sont les spectacles qui nous ont permis de passer d'un son plus 'underground' à celui plus léché d'aujourd'hui. Au début, il y avait trop de hargne dans nos spectacles. On crachait fort, mais on ne respirait pas du tout.»

«On manquait surtout de couleur, précise Alain.

De la couleur, il y en a justement pas mal chez Zébulon. Avec le guitariste Yves Déry et le claviériste Yves Marchand, le groupe oscille entre le rock à tendance folk ou blues... pour autant qu'on puisse y apposer une étiquette quelconque. L'addition des congas et tambourins donne aussi une petite touche du sud.

Les pièces «Job steady», «Les États», «Le gardien du secret», «Marie-Louise», «Les veuves de chasse» et «Les femmes préfèrent les Ginos», parlent de succès, d'emplois, du rêve américain, ou de femmes avec une touche d'humour.

Zébulon, dont le nom bizarre s'inspire du magicien des aventures de Polux (chien bien connu pour les téléspectateurs de plus de 25 ans) n'est pas le «petit groupe d'adolescents qui en est à une première expérience, puisque tous ses membres approchent la trentaine.

Déry et Quirion composent ensemble depuis l'adolescence et s'ils désirent «l'emporter» comme tout groupe inscrit à l'Empire, la perspective de se faire connaître est davantage ce qui semble les motiver à se défoncer.

«Quand on était plus jeunes, quelqu'un nous avait dit que nous étions voués à une carrière, explique Déry avec un sourire en coin. Et bien, nous y sommes peut-être.»



Laserphoto, PC

Le groupe Zébulon semble déjà destiné à un avenir prometteur au génie.

L'Empire des futures stars vise à faire découvrir des groupes méconnus, sinon inconnus, depuis déjà 10 ans. L'anonymat est souvent chose du passé après coup, que l'on soit vainqueur ou finaliste.

Chaque édition apporte d'ailleurs son lot de surprises. Peu importe le résultat de la finale qui aura lieu le 4 mai prochain au Spectrum de Montréal, le coup de cœur de l'édition 1993 se nomme Zébulon.

Le quatuor issu de Mascouche et de l'Abitibi-Témiscamingue, qui est maintenant établi à Montréal, est des plus surpris de la réaction qu'il a engendrée lors des préliminaires et des demi-finales. Il fallait voir la foule entassée au Club Soda se lever d'un bond pour saluer la fin des deux performances.

«J'espère que l'Empire ne va pas passer à côté d'un tel band ex-

deux autres finalistes, RMD et 332 M/S, qui ne sont pourtant pas piqués des vers non plus.

«Je suis encore étonné de la réaction des gens, précise le batteur Alain Quirion. C'est plaisant et effrayant à la fois.»

★ Mariages ★ Congrès ★ Déplacements d'affaires ★ Occasions spéciales ★

Les voitures Excalibur

Limousines présidentielles (huit places)

Excalibur quatre portes, exclusive au Québec

Rolls-Royce Corniche, décapotable

Jaguar V-12

52593

Sherbrooke : 819.820.2110 • Magog : 819.868.1615 • Windsor : 819.845.5625

• Télécopieur : 819.845.4998 • Permis TS-CTQ

LE VILLAGE CULTUREL DE L'ESTRIE PRÉSENTE

UNE EXPLOSION DE DÉCOUVERTES

DANS LA MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS

EN MAI

1er-2 mai 93 Jeunes en scène East Angus	14-15-16 mai 93 Rendez-vous théâtre Weedon	22-23 mai 93 Rassemblement choral et le salon Ma passion, ma collection Cookshire	29-30 mai 93 Rallye artistique Ascot Corner
---	--	---	---

## JEUNES EN SCÈNE

1er ET 2 MAI  
EAST ANGUS

Mettant en vedette une pléiade de jeunes talents estriens provenant des écoles secondaires

Président d'honneur: Bertrand Gosselin (compositeur)

Comité organisateur:

Laurence Trépanier

Marc-André Houle

Rosalie Nadeau

Annette T. Bolduc

Monique Gagnon

Guy St-Onge

### Description de l'événement

C'est dans le but de promouvoir et de mettre en valeur la créativité chez les jeunes qui fréquentent les écoles secondaires de l'Estrie que le Village culturel de l'Estrie a élaboré la formule Jeunes en scène en 1992. En plus des nombreux ateliers de création qui sont offerts durant la fin de semaine, cet événement donne aux jeunes une occasion de présenter une prestation dans une discipline artistique de leur choix aux spectacles Jeunes en scène.

Pour participer à un des deux spectacles les jeunes sont sélectionnés à partir d'auditions qui se déroulent habituellement en avril. Par la suite, ceux et celles qui sont choisis bénéficient de l'encadrement d'une équipe de professionnels pour produire leur prestation. Les spectacles comprennent entre autres des numéros d'humour, de la danse, des chansons du répertoire francophone, de la musique, des monologues, etc.

### Programmation

Samedi 19 h 30 Ouverture officielle du Village culturel de l'Estrie

20 h Spectacle Jeunes en scène 1

Dimanche 19 h 30 Spectacles Jeunes en scène 2

La mise en scène des spectacles est assurée par Lysanne Gallant sous la direction musicale de Sandra Brassard. La participation musicale est offerte par les musiciens de Sandra Brassard. Le spectacle comprend des chansons de Marie Carmen, Francis Cabrel et plusieurs autres. Il y aura également de la danse, des monologues, des créations des jeunes, de la musique instrumentale et même une imitation de Rock et Belles Oreilles.

Les spectacles se tiendront à l'auditorium de la polyvalente Louis-St-Laurent d'East Angus, 188, rue Kennedy, au coût de 2\$ pour les étudiant-e-s et les moins de 18 ans et de 4\$ pour tout autre public.

Samedi et dimanche Ateliers de création offerts aux jeunes (danse, théâtre, chant et autres).



# LE BABILL ART CULTUREL

NDLR: Les horaires de cette page doivent parvenir avant le lundi, 17 heures, à LA TRIBUNE, 1950 rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

## EXPOSITIONS

### SHERBROOKE

**BANQUE DE MONTRÉAL**  
(2239, King ouest)-Exposition des huiles de Suzanne St-Pierre.

**BANQUE NATIONALE DU CANADA** (578, King est)

-Exposition d'huiles d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque; également chez les notaires Madore et Tétreault (566, King est).

**BAR LE BOSTON** - Exposition par l'artiste-peintre Denise Laperrière.

**BIBLIOTHEQUE CENTRALE DE PRETS** (4155, Brodeur)-Exposition des photographies soumises

au dernier concours de photographies organisé par la BCP de l'Estrie. Du lun. au ven., entre 9h30 et 11h30, 14h et 16h. Jusqu'au 14 mai.

**BIBLIOTHEQUE ÉVA-SENÉCAL** (450, Marquette)- L'oeuvre d'Aurélien Quintin, auteur du mois de l'A.A.C.E. Exposition ayant pour thème: «La reliure, un art du livre» (outils, techniques et réalisations par Madeleine Lecompte). Du 3 au 25 mai.

**BIJOUTERIE BOLDUC** (26, Bowen nord) - Exposition des huiles d'Hélène Routhier.

**CENTRE CULTUREL - UNIVERSITÉ**

Galerie d'art: exposition de Lazare M. Khidekel, oeuvres suprématistes. Jusqu'au 6 juin.

**CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE**

(222, Frontenac)-Exposition intitulée «A tire d'aile» ayant pour thème les adaptations des oiseaux à leur environnement. Jusqu'au 12

sept. Ouv.: mar. au dim., 12h30 à 17h.

**GALERIE DUFOUR ET PEL-LAND** (172, Wellington nord)-Exposition des artistes G.Fortin, R. Guillemette, P.E.Guillemette, N.Ryan, J.Poirier, M. d'Amour, R.Desloges, A.Dussault, M. Tremblay, G.Chanz, M. Lamontagne, G. Chagnon, B. Larochelle.

**GALERIE D'ART SENSATION** (1273, King ouest)-Exposition des oeuvres récentes de Dwight Baird, Patrick Beckerich, Richard Bélanger. Vernissage les sam. et dim. 1er et 2 mai, 13h à 17h. Jusqu'au 15 mai.

**GALERIE LUC TANGUAY** (625, Victoria)-Exposition de peintures et sculptures. Animation en «peinture sacrée». Sur rendez-vous seulement (562-8864).

**MAISON DE L'EAU** (755, Cabana)-Exposition «Une rivière pour la vie, un héritage à sauvegarder» sur la flore et la

faune de la rivière Magog. Exposition temporaire «Quand la forêt revient en ville» sur les grandeurs et petites misères de la forêt urbaine. Ouv.: mar. au dim.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS** (174, Palais)-Collection permanente et nouvelles acquisitions. Nouvelle structure d'animation éducative: «L'ABC du jeune amateur d'art». Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h. Exposition intitulée «Maria Chapdelaine», de Rajka Kupesic et «Les légendes de l'Amérique française» de Jean-Claude Dupont. Jusqu'au 16 mai.

**MUSÉE DU SÉMINAIRE** (195, Marquette) - Exposition permanente en ethnologie, beaux-arts et sciences naturelles. Mar., mer., jeu. dim.: 12h30 à 16h30.

**PIERRE BEVILACQUA GALERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition des oeuvres récentes de Jean McEwen RCA. Jusqu'au 5 juin.

**PROMENADES KING** (2235, King ouest)-Exposition collective des artistes-peintres associés de Sherbrooke. Ouv.: merc. au dim. 13h à 17h.

**SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST** (275, Dufferin) - Nouvel horaire: lun. au sam., 13h à 17h, mer. 19h à 22h.

**SOCIÉTÉ D'HISTOIRE** (275, Dufferin) - Exposition «V'la le facteur!». Du 5 mai au 19 sept. Lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h, sam. et dim. 13h à 17h. Centre d'archives informatisé ouvert au public. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h., 13h à 17h.

**YILDIZ** (2245, King ouest) - Exposition des oeuvres d'Armand Dussault, peintre.

**RÉGIONS**  
**AYER'S CLIFF-GALERIE ART MULTI** (871, Main)-Exposition des oeuvres de Thérèse Lambert-Lumm (huiles, peintures sur soie et

(Suite en page 15)

*Festival du lac Massawippi*  
*Les Récitals '93*  
*11e saison*

## LES RÉCITALS 1993

LE DIMANCHE 2 MAI

*Le Quatuor Figaro (voix)*  
Sylvain Langlois, baryton  
François Panneton, ténor  
Marc Boucher, baryton-basse  
Michel Schrey, ténor  
Francis Dubé, pianiste

**Église Ste-Elisabeth**

Chemin Capelon, North Hatley  
Billet: 10\$ à la porte Tél.: 563-4141  
11 h 45 569-0740

## POUR VIVRE PLEINEMENT VOTRE VIE

15 cours différents par session  
10 ans d'expérience  
Des milliers d'étudiant(e)s

**MASSAGE SHIATSU**



**YOGA**



Inscriptions: 19 et 24 AVRIL  
PREMIERS COURS GRATUITS  
du 3 au 8 MAI

**CENTRE ALTERNATIF SANTÉ NATURELLE**

111, rue KING OUEST - bureau 209 - SHERBROOKE  
566-8311



## AU CENTRE D'ART

Le Théâtre Lyrique de Laval

présente

## LE MÉDECIN MALGRÉ LUI

Une comédie de Molière en musique  
**SAMEDI 8 MAI À 20 H**

Admission: 18\$

Gouvernement du Québec  
Ministère des affaires culturelles

**LES AMIS DE LA MUSIQUE**

1010, Principale Nord, Richmond (819) 826-2488

Visitez votre

## MUSÉE C'EST TOUT NATUREL

LE CENTRE D'EXPOSITION LÉON-MARCOTTE

LE MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

### À TIRE-D'AILE

Les adaptations des oiseaux à leur environnement.

Les oiseaux du monde entier: un monde magique plein de couleurs, de formes, de sons.

Une production du Musée du Séminaire de Sherbrooke.

Du 9 avril au 12 septembre 1993

Adresse:  
222, rue Frontenac  
Sherbrooke (Québec)  
(819) 564-3200  
Heures d'ouverture:  
tous les jours sauf le lundi,  
de 12h30 à 17h

Explorez le Musée du Séminaire pour découvrir:  
• tout le charme d'un musée de sciences du 19<sup>e</sup> siècle;  
• la presque totalité des oiseaux du Québec;  
• d'impressionnantes collections de végétaux, d'animaux et de minéraux;  
• de remarquables pièces en patrimoine et beaux-arts.  
Situé dans une tour, le Musée vous offre en prime une splendide vue de Sherbrooke.

Adresse:

195, rue Marquette  
Sherbrooke (Québec)  
(819) 564-3200

Heures d'ouverture:

mardi, mercredi, jeudi, dimanche et  
samedi en période estivale,  
de 12h30 à 16h30



**Théâtre Centennial**  
Université Bishop, Lennoxville  
**Samedi - dimanche,**  
**1 et 2 mai 1993 à 20 h**  
★ Admission: 12,00\$ ☆

**BILLETTS EN VENTE:**

• Théâtre Centennial (819) 822-9692  
• L'Heure Bouf (950 Conseil) (819) 823-9597

# LE BABILL ART CULTUREL

NDLR: Les horaires de cette page doivent parvenir avant le lundi, 17 heures, à la rédaction de LA TRIBUNE, 1950 rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

(Suite de la page précédente)

aquarelles), et Brian Lambert. Du 3 au 24 mai.

**COATICOOK-L'ÉVEIL** (39, Main ouest)-Exposition d'aquarelles (plus de 15 exposants), céramique, etc. Dim. 2 mai, 13h à 17h, du 3 au 7 mai, de 14h à 17h.

**DANVILLE-GALERIE D'ART STÉPHANIE** (22, du Collège)-Oeuvres de Jean Lambert et Georges L. Olney. Ouv.: dim. 13h à 16h, et sur rendez-vous.

**DRUMMONDVILLE-CENTRE CULTUREL** - Exposition des oeuvres récentes du peintre trifluvien Guy Langevin intitulée «Défaillances».

**EASTMAN-GALERIE RIVERIN-ARLOGOS**

(197, Ch. du lac d'Argent)-Exposition des oeuvres de Jean-Daniel Berclaz. Jusqu'au 14 mai.

**LENNOXVILLE-CENTRE D'ARTISTES DE L'UNIVERSITÉ BISHOP**-Exposition des photographies couleurs de John Sunderland. Exposition des gravures sur bois de Naoko Matsubara. Jusqu'au 14 mai.

**VALCOURT-MUSÉE J.A.BOMBARDIER** (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Exposition intitulée «Pierres qui roulent, les miné-

raux du Québec». Jusqu'au 24 mai. Ouv. 10h à 17h, mar. au dim.

**WATERLOO-MAISON DE LA CULTURE** (441, de la Cour)-13e exposition annuelle des peintres unis de Waterloo. Sam. 1er mai, 13h à 21h, dim. 2 mai, de 10h à 17h.

## JEUNE PUBLIC

**SHERBROOKE BIBLIOTHEQUE ÉVA-SENÉCAL** (450, Marquette)-Heure du conte pour les enfants de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent. Sam. 1er mai, 10h15, mer. 5 mai, 10h30 et 13h30.

## VARIÉTÉ

**SHERBROOKE BOUSTIFAILLE** (455, King est)-Spectacle d'animation avec le chansonnier Michel Durocher. Du 5 au 8 mai, à compter de 21h.

**CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ**

En spectacle Robert Charlebois. Mer. 5 mai, 20h. Le nouveau spectacle de la compagnie de danse contemporaine Sursaut pour les 4 à 12 ans. Ven. 7 mai, 19h30.

**LE MAGOG** (250, Dufferin)-A tous les mercredis: «Mardi gras» avec Yvon

Cloutier, guitare, Marc Delorme, clavier, Guy Breton, contrebasse et Bruno Dubé, batterie.

**POP ROCK CAFÉ** (202, Wellington nord, sous le bar la Malto)-En spectacle le groupe «RPM». Les 1er et 2 mai, à compter de 21h.

**THEATRE DU PARC JACQUES-CARTIER**-Les ateliers-théâtre en fête, édition 1993 présente «La Déprime. Sam. 1er mai, 20h. «Swing Agate swing», du 5 au 8 mai, 20h.

**RÉGION LENNOXVILLE-THÉÂTRE CENTENNIAL** (Université Bishop)-Le Choeur Florilège présente son concert annuel sous le thème «Le printemps de mes dix ans». Sam. et dim. 1er et 2 mai, 20h.

**MAGOG-LE VIEUX CLOCHER** (64, Merry nord)-François Cousineau. Le 1er mai, 20h30.

**WINDSOR-POLYVALENTE LE Tournesol** (250, Saint-Georges)-«Week-end en art» offert par les étudiants. Le samedi 1er mai, exposition d'arts visuels et représentations théâtrales de musique rock et classique en permanence, de 13h à 16h, 18h à 21h; pièce de théâtre «Les bijoux de Castafiore» en après-midi et en soirée.

## MUSIQUE

RÉGIONS

**NORTH HATLEY-ÉGLISE SAINT-ELISABETH** (Chemin Capelton)-Dans le cadre du Festival du lac Massawippi, récital par le Quatuor Figaro. Dim. 2 mai, 11h45.

## CINÉMA

**SHERBROOKE CAPITOL**

«La part des ténébres». Tous les soirs: 19h, 21h15. Sam. et dim.: 14h15, 16h30, 19h, 21h15.

**CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ**-Les Grands Explorateurs présentent «L'Égypte». Sam. 1er mai, 18h et 20h30.

**MAISON DU CINÉMA** (63, King ouest)-Salle 1: «Les nuits fau-

ves». Tous les soirs: 19h, 21h25. Salle 2: «La Florida». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Salle 3: «Toubab Bi». Tous les soirs: 19h10, 21h10. Salle 4: «Un flic et demi». Tous les soirs: 19h00, 21h00. Salle 5: «L'impardonnable». Tous les soirs: 18h50, 21h20. Salle 6: «Le cri des larmes». Tous les soirs: 19h15, 21h25.

RÉGIONS

**CINÉMA MAGOG** (12, Principale est)-Salle 1: «Le point critique». Sem. et sam.: 19h, 21h15. Dim.: 13h30, 19h. Salle 2: «Un endroit fabuleux». Sem. et sam.: 19h10. Dim. 13h30. «L'abominable lutin». Sem. et sam.: 21h20. Dim.: 19h10.

**La famille Doyon vous offre sa salle de réception pour toutes sortes d'occasions**

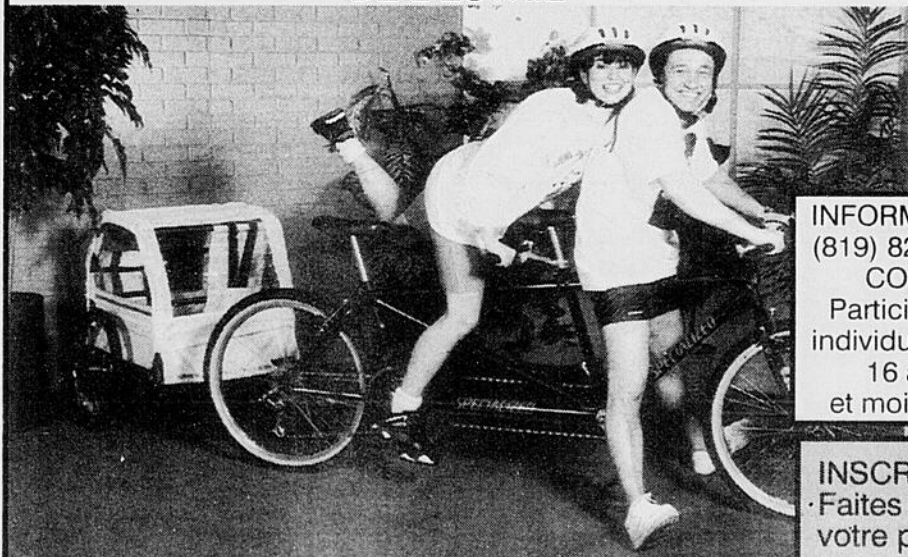
- Capacité de 350 personnes
- Possibilité de méchoui

**Réservez dès maintenant**  
**Erablière Doyon**  
 Rue du Domaine,  
 Ascot Corner

**346-0852**  
**562-7886**

## LA GRANDE RANDONNÉE

### cycliste DE L'ESTRIE



**INFORMATION**  
 (819) 821-4097  
**COÛT:**  
 Participation individuelle: 9\$  
 16 ans et moins: 5\$

**côte à côte**  
 SHERBROOKE, LE DIMANCHE 16 MAI 1993

20 km familial - 48 km populaire

Une invitation de



Commanditaire officiel

**INSCRIPTION**  
 Faites parvenir ce formulaire et votre paiement avant le 5 MAI à:

LA GRANDE RANDONNÉE CYCLISTE DE L'ESTRIE  
 C.P. 431  
 Sherbrooke, Québec  
 J1H 5J7

Sous la présidence d'honneur de Sylvie Lauzon et Marcel Leboeuf. beau temps, mauvais temps, on pédalera côte à côte en Estrie.

**SHERBROOKE** **ASSETT** **NORTH HATLEY** **ROCK FOREST**

**TELES** **VOUS** **IMAGE**

**CHLT 63AM** **LaTribune**

**EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ**  
 J'accepte de dégager de toute responsabilité les administrateurs, membres, organisateurs et bénévoles de «La Grande Randonnée cycliste de l'Estrie Inc.» pour tous dommages, quels qu'ils soient, que je pourrais subir à l'occasion de LA GRANDE RANDONNÉE CYCLISTE DE L'ESTRIE.

Signature du cycliste (18 ans et plus)

Si moins de 18 ans, signature obligatoire du parent ou du tuteur.

NOM \_\_\_\_\_

DATE DE NAISSANCE  / /  SEXE  M  F  
 A M J

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE \_\_\_\_\_

PARCOURS: FAMILIAL 20 km \_\_\_\_\_

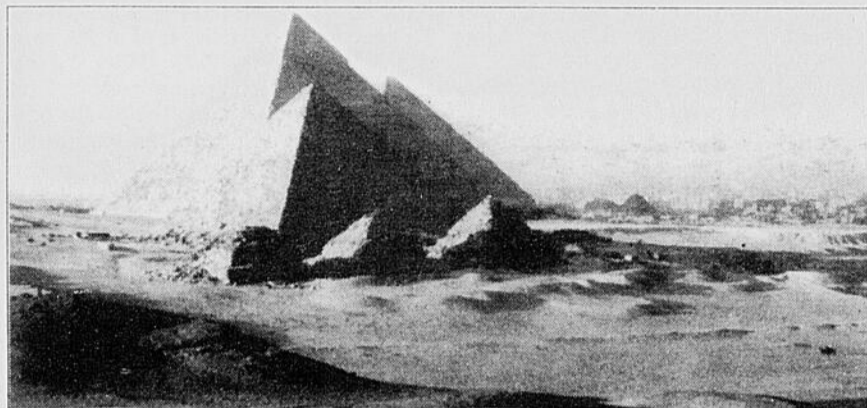
POPULAIRE 48 km \_\_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_



Samedi, 1er mai, 18h et 20h30

## GRANDS EXPLORATEURS: L'ÉGYPTE



Quand on pense à l'Égypte, la première image qui nous vient est celle des célèbres pyramides. Mais l'Égypte regorge aussi d'autres richesses. Les Grands Explorateurs vous convient à la découverte de ce pays en compagnie de Christian Monty. À bord d'un voilier de vingt mètres, découvrez les côtes Égyptiennes de la mer Rouge, de l'Arabie, de l'Érythrée, de l'Éthiopie, du Yemen et de Djibouti. Une expérience inoubliable! Billets en vente actuellement.

Mercredi, 5 mai, 20h

## ROBERT CHARLEBOIS

Après quatre ans d'absence sur disque et sur scène, notre Garou national est de retour pour le plus grand plaisir de tous! Pour célébrer ses vingt-sept ans de carrière, il nous offre son 21<sup>e</sup> album. Malgré les années, Charlebois n'a rien perdu de sa vigueur. Depuis vingt-cinq ans, il fait la vadrouille Paris-Québec régulièrement en gardant toutefois une affection particulière pour sa patrie natale. En spectacle, Charlebois c'est de la dynamite! Résolument variété, le spectacle qu'il nous présente regroupe ses plus grands succès ainsi que les pièces de son tout nouvel album intitulé *Immensément*. Des rythmes du sud, du bon vieux rock, du *dance music*, tout y est, de quoi ravir tous les publics! Soyez-y! Billets en vente actuellement.



Galerie d'art

Jusqu'au 6 juin 1993

Vendredi, 7 mai, 19h30

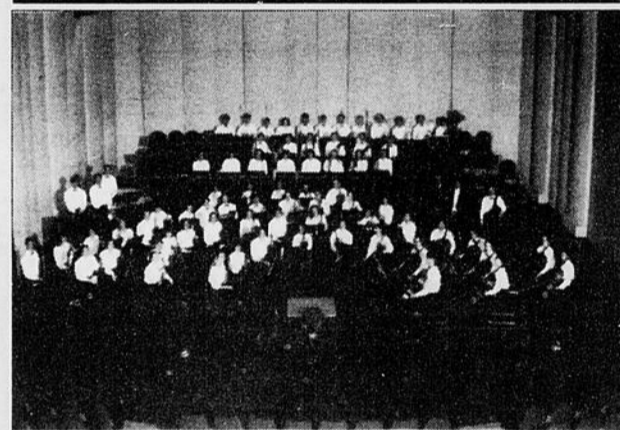
## SURSAUT

La compagnie de danse Sursaut nous présente *Le Bal sans Fin*, son plus récent spectacle jeune public. Faisant le rapprochement entre la fougue de la jeunesse et celle de la vieillesse, ce spectacle nous montre les images qui défilent dans la tête d'une femme bien vivante à l'aube de ses 93 ans. Résolument joyeuse, cette performance est conçue et chorégraphiée par Francine Châteauvert dont le style inusité retient l'attention de tous les publics. Un spectacle haut en couleur, débordant d'énergie! Billets en vente actuellement.



Samedi, 8 mai, 20h

## ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE

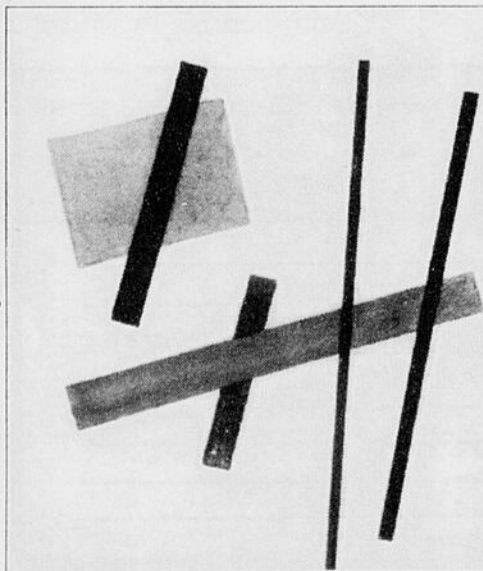


Pour son dernier concert cette saison, l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke nous propose un programme des plus alléchants avec *Finlandia* de Jean Sibelius, *Concerto pour violon et orchestre no 1* de Max Bruch, soliste invitée Martine Labbé, violoniste.

*Prélude et mort d'Isolde*, extrait de l'opéra de *Tristan und Isolde* de Richard Wagner, soliste invitée Nathalie Caron, soprano, *Suite Water Music* de Händel et *L'Escaouette* de Roger Matton avec la participation du Choeur symphonique de Sherbrooke. Un grand concert à ne pas manquer! Billets en vente actuellement.

### EN VENTE AU PUBLIC CE SAMEDI 1er MAI

8 mai, 15h **David Copperfield (supplémentaire)**  
26 mai, 20h **Dick Rivers**



Lazare Markovitch Khidekel, œuvres suprématistes 1920-1924. Aquarelle et encre de chine, 13,5 x 11 cm

Grâce à cette exposition, le public pourra découvrir un corpus de quelque cent dix-sept œuvres sur papier, encore inédites, de cet artiste de l'avant-garde russe. Le fonds d'œuvres provient d'une collection privée française.

Lazare Khidekel est né en Russie en 1904 et fut un promoteur du renouveau artistique russe aux côtés de Malevitch et de Lissitzky. Membre de l'OUNOVIS, il a participé à de nombreuses expositions tant à Vitebsk, sa ville natale, qu'à Moscou. Architecte réputé, il a introduit dans sa production architecturale les préoccupations suprématistes. Il est mort à Moscou en 1986.

L'exposition est produite et mise en circulation par le Musée d'art de Joliette. Le commissaire de l'exposition est Monsieur Antoine Blanchette.

Un important catalogue accompagne l'exposition. Ont collaboré à cette publication, Monsieur Jean-Claude Marcadé, spécialiste européen de l'art russe et directeur de recherche au C.N.R.S. à Paris, Madame Nicole Dubreuil-Blondin, historienne d'art et Madame Fernande Saint-Martin, sémiologue.

